



# Hoja de Datos de Seguridad (HDS) Internacional (GHS)

Revisión fecha: 2020-05-27

## SECCIÓN 1: Identificación del producto

### Identificador del producto:

**Nombre comercial del producto:** Kalama\* VITROFLEX\* A99  
**Número de producto de una empresa:** VITROA99  
**Otros medios de identificación:** No Disponible

### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso:

**Usos:** Plastificante  
**Restricciones de uso:** No se identificó ninguna

### Datos del proveedor:

**Fabricante/Proveedor:** Emerald Kalama Chemical SRL  
Via Vigevano 63/A  
I-28069 S. Marino di Trecate  
Novara Italia  
Teléfono de atención al cliente: +31 88 888 0512/-0509  
kflex.emea@emeraldmaterials.com  
**Para mayor información sobre este SDS:** Correo electrónico: product.compliance@emeraldmaterials.com

### Teléfono de emergencia:

ChemTel (24 horas): 1-800-255-3924 (EEUU); +1-813-248-0585 (fuera de EEUU) .

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### Clasificación de la sustancia o de la mezcla:

Toxicidad aguda (oral), categoría 5, H303  
Peligroso para el medio ambiente acuático, Peligro agudo, categoría 2, H401

### Elementos de la etiqueta:

**Pictogramas de peligro:** No aplicable

**Palabras de advertencia:**  
Atención

**Indicaciones de peligro:**  
H303 Puede ser dañino si se traga.  
H401 Tóxico para los organismos acuáticos.

**Consejos de prudencia:**  
P273 Evitar su liberación al medio ambiente.  
P312 Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / médico si la persona se encuentra mal.  
P501 Eliminar el contenido/el recipiente conforme a las normativas nacionales, regionales e internacionales.

### Información suplementaria: No hay información adicional

Classification and hazards statements are listed according to the United Nations Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). Regulations in individual countries/regions may determine which classifications and hazard statements are applicable based on adopted hazard classes and categories. Las declaraciones de precaución se indican de acuerdo al Sistema Globalmente Armonizado (SGA) de clasificación y etiquetado de sustancias químicas - Anexo III. La normativa de cada país/región puede determinar cuáles son las indicaciones requeridas en la etiqueta del producto. Consulte la información específica en la etiqueta del producto.

**Otros peligros:** No hay información adicional

Consulte en la sección 11 la información toxicológica.

## SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

**Sustancia:**

<u>No. CAS</u>	<u>El Nombre Químico</u>	<u>% en peso</u>
0019224-26-1	Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	98-100

Las cantidades especificadas son típicas y no representan una especificación. Los componentes restantes están patentados, no son peligrosos y / o están presentes en cantidades por debajo de los límites a los que es obligatorio informar.

## SECCIÓN 4: Primeros auxilios

**Descripción de los primeros auxilios:**

**General:** Si ocurre o persiste la irritación u otros síntomas de cualquier vía de exposición, retire del área al individuo afectado: consiga atención médica.

**Contacto con los ojos:** Si el material ha entrado en contacto con los ojos, éstos deben lavarse inmediatamente con agua abundante. Si se presentan síntomas busque auxilio médico.

**Contacto con la piel:** Lave bien el área afectada con abundante agua y jabón. Si se presentan síntomas busque auxilio médico.

**Inhalación:** Si resulta afectado, lleve a la persona al aire fresco. Si se presentan síntomas busque auxilio médico.

**Ingestión:** No induzca el vómito. Nunca suministre nada por la boca a una persona que está inconsciente. Aclárese la boca con agua. Proporcionar asistencia médica inmediata.

**Protección de intervinientes en primeros auxilios:** Use ropa y equipo de protección personal apropiados.

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:** Irritación. Los problemas de piel preexistentes pueden agravarse por el contacto prolongado o repetido. Consulte en la sección 11 la información adicional.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario:** Dé tratamiento sintomático.

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

**Medios de extinción:**

**Medios de extinción apropiados:** Rocíe con agua, utilice producto químico ABC en polvo, espuma o dióxido de carbono. El agua o la espuma pueden provocar la espumación. Utilice agua para enfriar los recipientes expuestos al fuego. Se puede rociar con agua para limpiar de derrames el área expuesta.

**Medios de extinción no apropiados:** Se desconocen.

**Peligros específicos de los productos químicos:**

**Peligros inusuales de incendio y explosión:** El producto no es considerado un peligro de incendio, pero arde si se enciende. El recipiente cerrado puede romperse (debido a la acumulación de presión) cuando se expone a un calor extremo.

**Productos peligrosos de combustión:** La descomposición, combustión o quemado emitirá sustancias irritantes o tóxicas. Consulte en la sección 10 (Productos de descomposición peligrosos) la información adicional.

**Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios:** Utilice un aparato de respiración autónomo (SCBA) equipado con mascarilla completa y operado a presión según se requiera (o en otro modo de presión positiva) y ropa de protección. El personal que no tenga una protección respiratoria adecuada debe salir del área para evitar una exposición significativa a los gases tóxicos de la combustión, incineración o descomposición. En un área cerrada o ventilada deficientemente, utilice un SCBA durante la limpieza inmediatamente después de un incendio y también durante la fase de lucha contra incendios de las operaciones de los bomberos.

Consulte en la sección 9 la información adicional.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:** Consulte la Sección 8 para obtener recomendaciones sobre el uso de equipo de protección personal. Si se derrama en un área confinada, ventile. Evitar la presencia de fuentes de ignición.

**Precauciones relativas al medio ambiente:** No deseche el líquido por el drenaje público, los sistemas de agua ni las aguas

superficiales.

**Métodos y materiales para la contención y de limpieza de vertidos:** Conténgase canalizando con arena, tierra u otro material no combustible. Use ropa y equipo de protección personal apropiados. Absorba rocia con una inerte materia. Colóquelo en un recipiente etiquetado, cerrado; guárdelo en un lugar seguro mientras espera a desecharlo. Cámbiese la ropa contaminada y lávela antes de volverla a usar.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para una manipulación segura:** Al igual que con cualquier producto químico, utilice buenos procedimientos de laboratorio / sitio de trabajo. No corte, perforo o solde en o cerca del envase. Lávese bien después de manipular este producto. Siempre lávese bien antes de comer, fumar o usar los servicios. Úselo en condiciones de buena ventilación. Evite el contacto con los ojos. Evite el contacto repetido o prolongado con la piel. Evite la inhalación de aerosol, neblina, rocío, emanaciones o vapor. Evite beber, probar, tragar o ingerir este producto. Lave la ropa contaminada antes de volverla a usar. Provea lavabos para ojos y duchas de seguridad en el área de trabajo.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:** Almacenar en sitio fresco, seco y bien airado. Manténgase alejado de fuentes de calor, chispas o llamas directas. Almacene este material lejos de las sustancias incompatibles (véase Sección 10). No lo guarde en recipientes abiertos, sin etiquetar o con etiquetas erróneas. Mantenga el recipiente cerrado cuando no se use. No vuelva a utilizar los envases vacíos sin limpiarlos o reacondicionarlos. El envase vacío contiene producto residual, que puede exhibir los riesgos del producto. Los productos plastificantes ablandan los materiales plásticos, por lo que no se deben transportar en sistemas de almacenamiento fabricados con estos materiales.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

**Parámetros de control:**

**Límites de exposición profesional (OEL):**

<u>El Nombre Químico</u>	<u>ACGIH - TWA/Nivel máximo</u>	<u>ACGIH - STEL</u>		
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	N/E			
<u>El Nombre Químico</u>	<u>Argentina</u>	<u>Chile</u>	<u>Colombia</u>	<u>Dominican Republic</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	N/E	N/E	N/E	N/E
<u>El Nombre Químico</u>	<u>Nicaragua</u>	<u>Peru</u>	<u>Uruguay</u>	<u>Venezuela</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	N/E	N/E	N/E	N/E

N/E = No se estableció (no se establecieron límites de exposición para las sustancias indicadas para el país/región/organización indicado).

**Controles de la exposición:**

**Controles técnicos apropiados:** Siempre provea cuando sea necesario, una ventilación por succión efectiva para extraer el rocío, aerosol, emanaciones, neblina y vapor del área de los trabajadores para evitar la inhalación rutinaria. La ventilación debe ser adecuada para mantener la atmósfera del ambiente del lugar de trabajo por debajo de los límites de exposición señalados en la SDS.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal:**

**Protección de los ojos/la cara:** Utilice protección para los ojos.

**Protección de la piel y del cuerpo:** Utilice guantes de protección. Utilice los procedimientos adecuados en el laboratorio/lugar de trabajo, incluido el equipo de protección personal: bata de laboratorio, gafas de seguridad y guantes protectores.

**Protección respiratoria:** En caso de ventilación insuficiente, utilice un equipo para respiración adecuado.

**Información adicional:** Se recomiendan módulos de lavado de ojos y duchas de seguridad en el área de trabajo.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

<b>Estado:</b>	Líquido	<b>pH:</b>	No Disponible
<b>Aspecto:</b>	Sin color y amarillo pálido	<b>Densidad relativa:</b>	1.15
<b>Olor:</b>	Ligero	<b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	3.9 (OECD 117)
<b>Umbral olfativo:</b>	No Disponible	<b>Peso volátil:</b>	<1%
<b>Solubilidad (en agua):</b>	Insignificante	<b>Compuestos orgánicos volátiles:</b>	0.92% ASTM D2369

SDS Nombre: Kalama\* VITROFLEX\* A99

<b>Tasa de evaporación:</b>	Más lento que el Acetato de n-Butilo	<b>Punto de ebullición °C:</b>	343 °C @ 760 mm Hg (extrapolado)
<b>Presión de vapor:</b>	0,00000107 mm Hg @ 25°C (extrapolado)	<b>Punto de ebullición °F:</b>	649 °F @ 760 mm Hg (extrapolado)
<b>Densidad de vapor:</b>	Más pesado que el aire	<b>Punto de inflamación:</b>	215 °C (419 °F) ASTM D-92
<b>Viscosity:</b>	82 cSt @ 25°C	<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	>400°C (>752°F)
<b>Punto de fusión/Punto de congelación:</b>	-20°C (-4°F)	<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No Aplicable (líquido)
<b>Propiedades comburentes:</b>	No oxidantes	<b>Límites de inflamabilidad o de explosividad:</b>	LFL/LEL: No Disponible UFL/UEL: No Disponible
<b>Propiedades explosivas:</b>	No es explosivo	<b>Tensión superficial:</b>	35 dynes/cm @ 25°C (ASTM D1331)
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No Disponible		

**Información adicional:** Las cantidades especificadas son típicas y no representan una especificación.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

**Reactividad:** Se desconocen.

**Estabilidad química:** Este producto es estable.

**Posibilidad de reacciones peligrosas:** La polimerización peligrosa no ocurrirá.

**Condiciones que deben evitarse:** Calor excesivo y fuentes de ignición.

**Materiales incompatibles:** Evite el contacto con agentes oxidantes fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos:** Dióxido de carbono, monóxido de carbono e hidrocarburos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

**Información sobre posibles vías de exposición:**

**General:** Se debe tener precaución por medio del uso prudente de equipo de protección y de los procedimientos de manipulación para reducir al mínimo la exposición.

**Ojos:** Puede causar irritación en los ojos.

**Piel:** Puede causar irritación de piel.

**Inhalación:** Las concentraciones aéreas elevadas de los vapores derivados del calor, el vaho o la pulverización pueden provocar irritación del tracto respiratorio y de las mucosas.

**Ingestión:** Puede ser dañino si se ingiere. La ingestión puede causar irritación.

**Información de toxicidad aguda:** Puede ser dañino si se traga - Categoría 5. DL50 Oral , Ratas: >2.000 - <5.000 mg/kg. Dérmica LD50, Ratas: >2000 mg/kg. Inhalación LC50, ratas: >5.32 mg/L, 4 horas.

<u>El Nombre Químico</u>	<u>CL50 Inhalación</u>	<u>Especie</u>	<u>DL50 Oral</u>	<u>Especie</u>	<u>DL50 Cutáneo</u>	<u>Especie</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	>5,32 mg/L (4 horas, aerosoles)	Rata/adulto	2661 mg/kg	Rata/hembra adulta	>2000 mg/kg	Conejo/adulto

**Corrosión o irritación cutáneas:** No clasificado (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).

<u>El Nombre Químico</u>	<u>Irritación cutánea</u>	<u>Especie</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	No irritante	Materiales similares

**Lesiones o irritación ocular graves:** No clasificado (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).

<u>El Nombre Químico</u>	<u>Irritación ocular</u>	<u>Especie</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	No irritante	Materiales similares

SDS Nombre: Kalama\* VITROFLEX\* A99

**Sensibilización respiratoria o cutánea:** No clasificado (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).

<u>El Nombre Químico</u>	<u>Sensibilización de la piel</u>	<u>Especie</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	No se observó sensibilización	peso de las pruebas

**Carcinogenicidad:** No clasificado (no se ha encontrado información significativa).

**Mutagenicidad en células germinales:** No clasificado (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación). 1,2-PROPANEDIOL DIBENZOATO: No se ha hallado evidencia de que el 1,2-propanediol dibenzoato provoque un aumento en la frecuencia de aberraciones cromosómicas estructurales in vitro mediante la prueba de aberraciones cromosómicas en mamífero, y tampoco mostró un potencial mutagénico a través de los ensayos de mutación en células de linfoma de ratón in vitro y Ames de mutación inversa en bacterias.

**Toxicidad para la reproducción:** No clasificado (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación). 1,2-PROPANEDIOL DIBENZOATO: Toxicidad reproductiva, estudio oral de ratas: NOAEL (nivel sin efectos adversos observables) de 300 mg/kg bw/día. Estudio oral de toxicidad de desarrollo, en ratas: NOAEL, toxicidad de desarrollo=300 mg/kg por peso corporal/día.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única:** No clasificado (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida:** No clasificado (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación). 1,2-PROPANEDIOL DIBENZOATO: Estudio con dosis repetidas, alimentación forzada, ratas: NOAEL (nivel sin efectos adversos observables) =300 mg/kg de peso corporal/día.

**Peligro de aspiración:** No clasificado (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).

**Otra información de toxicidad:** Ninguna información adicional disponible.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

**Ecotoxicidad:** Peces 96 horas LC50: >1 - 10 mg/L (calculado). Invertebrados 48 horas EC50: >1-10 mg/L. Algas 72 horas EC50: >1-10 mg/L.

<u>El Nombre Químico</u>	<u>Especie</u>	<u>Agudo</u>	<u>Agudo</u>	<u>Crónico</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	Peces	LC50 3.7 mg/L (96 horas) (Calculado)	N/E	N/E
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	Invertebrados	EC50 5.14 mg/L (48 horas)	N/E	N/E
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	Algas	EC50 1.53 mg/L (72 horas)	EC50 2.1 mg/L(96 horas) (Calculado)	NOEC 0.298 mg/L(72 horas)
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	Microorganismos	EC50 / NOEC >1000 mg/L / 100 mg/L (3 horas)		

**Persistencia y degradabilidad:** Este producto se biodegrada inmediatamente.

<u>El Nombre Químico</u>	<u>Biodegradación</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	Biodegrada inmediatamente (OECD 301F)

**Potencial de bioacumulación:** No se espera que sea bioacumulable.

<u>El Nombre Químico</u>	<u>Factor de bioconcentración (BCF)</u>	<u>Log Kow</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	N/E	3.9 (OECD 117)

**Movilidad en el suelo:** No hay información específica disponible.

<u>El Nombre Químico</u>	<u>Movilidad en el suelo (Koc/Kow)</u>
Dibenzoato de 1,2 - propanodiol	4400

**Otros efectos adversos:** Ninguna información adicional disponible.

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

Deseche el contenido no utilizado (incineración) de conformidad con las regulaciones nacionales y locales. Deseche el contenedor de conformidad con las regulaciones nacionales y locales. Asegúrese de utilizar empresas de manejo de residuos debidamente autorizadas, si es pertinente.

Consulte la Sección 8 para obtener recomendaciones sobre el uso de equipo de protección personal.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

La siguiente información tiene por objeto ayudarle en la documentación. Puede complementar la información del embalaje. Dependiendo de la fecha de fabricación, el envase que está en su posesión puede llevar un etiquetado diferente. En función de la información sobre el volumen e instrucciones contenido en el envase, puede estar sujeto a específicas excepciones normativas.

**Número ONU:** N/A

**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:**

No reglamentado - Consulte los detalles en el Conocimiento de embarque

**Clase(s) de peligro para el transporte:**

**Clase de peligro según el Departamento de Transporte (DOT) de EE. UU:** N/A

**Clase de peligro según la ley de transporte de mercancías peligrosas (TDG) de Canadá:** N/A

**Clase de peligro según el acuerdo europeo sobre transporte de mercancías peligrosas ADR/RID:** N/A

**Clase de peligro según el acuerdo IMDG Code (marítimo):** N/A

**Clase de peligro según ICAO/IATA (aéreo):** N/A

La indicación "N/A" en la clase de peligro indica que el transporte del producto no se ve afectado por dicha normativa.

**Grupo de embalaje:** N/A

**Peligros para el medio ambiente:**

**Contaminante marino:** No aplicable

**Sustancia peligrosa (EEUU):** No aplicable

**Precauciones particulares para los usuarios:** No aplicable

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC:**

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

**Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para las sustancias químicas peligrosas o mezcla de que se trate:**

**Otras normas:** No hay información adicional

**Inventarios químicos:**

<u>Norma</u>	<u>Estado</u>
Inventario Australiano de Sustancias Químicas (AICS):	Y
Lista de Sustancias Nacionales de Canadá (DSL):	N
Lista de Sustancias No Domésticas de Canadá (NDSL):	Y
Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC):	Y
Inventario Europeo CE (EINECS, ELINCS, NLP):	Y
Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Japón (ENCS):	Y
Derecho de Seguridad y Salud Industrial de Japón (ISHL):	Y
Sustancias Químicas Existentes y Nuevas de Corea (KECL):	Y
Inventario químico de Nueva Zelanda (NZIoC):	Y
Inventario de Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS):	Y
Inventario de Sustancias Químicas Existentes en Taiwan:	Y
Ley de Control de Sustancias Tóxicas de EE. UU. (TSCA) (Activo):	Y

Una lista "Y" indica que todos los componentes agregados de manera intencional están listados o bien cumplen de otra forma con la norma. Una "N" indica que para uno o más componentes: 1) no hay una lista en el inventario público (o no está en el inventario ACTIVO de la TSCA de EE. UU.); 2) no hay información disponible; o 3) el componente no ha sido revisado. Una "Y" de Nueva Zelanda puede significar que un estándar calificado grupo puede existir para los componentes de este producto.

**Notas de inventarios químicos:** Nueva Zelanda: Uno o más componentes pueden estar cubiertos por una norma de grupo.

**Europa REACH (EC) 1907/2006:** Los componentes aplicables están registrados, están exentos o cumplen los requisitos de alguna otra forma. REACH solamente es relevante para sustancias fabricadas o importadas a la UE. Emerald Performance Materials ha cumplido con sus obligaciones según el reglamento REACH. Se proporciona información REACH relativa a este

producto solamente a efectos informativos. Cada entidad legal puede tener distintas obligaciones respecto al reglamento REACH, dependiendo del lugar que ocupe en la cadena de suministro. Para materiales fabricados fuera de la UE, el importador registrado debe comprender y cumplir sus obligaciones específicas según el reglamento.

## SECCIÓN 16: Otra información

### **Símbolos/abreviaturas:**

\* : La marca comercial es propiedad de la empresa Emerald Performance Materials, LLC.

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales del Gobierno

N/A: No es Aplicable

N/E: Ninguna Establecida

STEL: Límite de Exposición de Corto Plazo (Promedio Temporal Ponderado de 15 minutos)

TWA: Concentración promedia ponderada en el tiempo (exposición para jornada laboral de 8 h)

### **Responsabilidad del Usuario/Declinación de Responsabilidad:**

La información facilitada en este documento está basada en nuestros conocimientos actuales y está dirigida solamente a los aspectos de seguridad, higiene y medio ambiente del producto. Como tal, no puede ser considerada como garantía de ninguna propiedad específica del producto. Por lo tanto, el comprador es el único responsable de decidir si dicha información es adecuada y útil.

Redactor de la Ficha de Datos de Seguridad:

Departamento de Cumplimiento del Producto

Emerald Performance Materials, LLC

1499 SE Tech Center Place, Suite 300

Vancouver, WA 98683

Estados Unidos